

NO

NO SE OLVIDE DE...

Limpiar el sitio donde trabajó

Cuando limpie el sitio donde trabajó después de la reparación de su vehículo:

- **NUNCA** use la manguera de agua para limpiar cualquier derramamiento de líquidos automotrices. Para que se absorba el líquido en las superficies de concreto rocíe aserrín, tierra para la caja del gato o harina de maíz. Déjelo varias horas, después recójalo todo en una bolsa antes de tirarlo a la basura.

Dar servicio al aire acondicionado

- **NUNCA** intente cambiar el refrigerante o reparar el aire acondicionado por el peligro potencial de fugas de CFC (siglas de cloro, flúor, carbonos). Las reparaciones a los sistemas de aire acondicionado deberá realizarlas un técnico de aire acondicionado autorizado por EPA (por sus siglas en inglés).

APOYE A LOS COMERCIOS QUE...



...¡para proteger a nuestras comunidades van más allá de la sola protección del medio ambiente! Busque el certificado de PACE para los negocios, en www.pacepartners.com



OTROS

RECURSOS

Lugares que les reciben líquidos automotrices/ partes o refacciones en el condado de Boulder.

TIENDA/ INSTALACIÓN	RECIBE ACEITE	RECIBE LÍQUIDO ANTICONGELANTE	OTROS PRODUCTOS
Boulder County Household Hazardous Waste 1901 63rd St., Boulder	Sí	Sí	Gasolina, líquido para la transmisión, baterías
City of Longmont Public Works Curbside Pick-up (303) 651-8416	Sí sólo con cita previa	No	
AutoZone 1210 Main, Longmont (303) 776-8490	Sí	No	Baterías
Checker Auto Parts 3275 28th St, Boulder (303) 444-0654	Sí	Sí	Baterías, filtros de aceite usados, líquido para la transmisión
Checker Auto Parts 1834 Main, Longmont (303) 651-2512	Sí	No	Líquidos para freno y para transmisión
NAPA Auto Parts 2125 32nd St, Boulder (303) 443-1884	No	No	Baterías
NAPA Auto Parts 1411 Hecla Wy, Louisville (303) 666-8570	No	No	Baterías
NAPA Auto Parts 210 S Main, Longmont, (303) 772-4222	No	No	Baterías

* Esta lista no incluye los talleres para la reparación de vehículos que también podrían aceptar estos productos. Pregunte al centro o taller automotriz si ahí le reciben ciertos materiales, lo que pudiera ser sin costo para usted.

Salud pública del condado de Boulder no recomienda particularmente a ninguno de estos negocios ni pretende que ésta sea una lista completa. Verifíquela con la tienda o refaccionaria automotriz de su localidad.



Partners for A Clean Environment

A partnership of local governments and businesses to encourage and recognize environmental achievements.

BOULDER COUNTY • CITY OF BOULDER • CITY OF LONGMONT
CITY OF LOUISVILLE • TOWN OF ERIE • TOWN OF SUPERIOR

303.786.PACE • www.pacepartners.com

GUÍA

PARA LA PROTECCIÓN DEL AGUA

HÁGALO USTED MISMO • REPARACIÓN DEL AUTOMÓVIL

Lo que
necesita saber
si trabaja
en su propio
automóvil



MANTENGÁMOSLA LIMPIA

Todos nosotros queremos tener agua limpia para beber y corrientes de agua libres de contaminación. Por ello debemos colaborar para proteger el agua.

Los líquidos automotrices – como el aceite para motor, el líquido anticongelante, el líquido de frenos y la grasa – contienen metales y productos orgánicos tóxicos. Si todas estas sustancias contaminantes se dejan escapar a la calle cuando maneja o cuando está estacionado el coche, se filtrarán a los drenajes o alcantarillas cuando caiga la próxima lluvia o nevada. Si lava su coche en la calle estos productos contaminantes irán a parar al drenaje con los detergentes del jabón.

El problema es: ¡Los drenajes van directamente a los ríos y a las corrientes de agua!

¿Qué es lo que yo puedo hacer?

1. Como parte de su rutina, revise que en el lugar donde estaciona su coche no exista evidencia de que su vehículo dejó escapar algún líquido.
2. Si nota alguna señal de que tira líquido su coche, repárelo de inmediato, o llévelo al taller de su preferencia autorizado como "Socio para un medio ambiente limpio" (PACE por sus siglas en inglés).
3. Lave su coche en uno de los locales comerciales para lavado de autos, en donde los desagües van a dar a una alcantarilla sanitaria antes de pasar a la planta de tratamiento de aguas residuales.

La comunidad local está buscando proteger el agua contra la contaminación y su ayuda es muy valiosa. Este folleto le ayudará a tomar las decisiones correctas cuando trabaje en su coche.



LÍQUIDOS PARA LOS VEHÍCULOS

Aceite

El aceite automotriz debe y tiene que reciclarse. Nunca vacíe el aceite para motor en las alcantarillas ni en el desagüe o cañería interior. Siempre que cambie el aceite del motor utilice un embudo, una charola para que escurra el aceite y una tela que absorba las gotas a fin de proteger el terreno contra la contaminación. En caso de una tormenta o nevada, este aceite puede incorporarse al escurrimiento del agua de la tormenta y llegar hasta a los ríos.

Si usted cambia el aceite del motor de su coche:

- Vacíe todo el aceite usado de motor en un recipiente limpio.
- Ponga el filtro del aceite en una charola o recipiente para que estile el aceite usado durante 24 horas.
- Lleve el aceite usado y el filtro a una refaccionaria automotriz que acepte estos materiales (Vea la lista que se encuentra al reverso del folleto) o al "Household Hazardous Waste Facility" del condado de Boulder.
- No mezcle con ningún otro líquido el aceite que recogió y asegúrese de que está libre de tierra, hojas y desperdicios.

Líquido Anticongelante

Cuando lave el radiador de su coche lo más importante es evitar los derramamientos porque el líquido anticongelante es tóxico para los niños y los animales.

La mejor forma de prevenir que el líquido anticongelante se derrame es tener telas absorbentes, charolas para el caso de un escurrimiento y cubetas para la captura de todo el anticongelante. Nunca vierta líquido anticongelante en un pozo séptico, desagüe o cañería del interior (escusado o fregadero) o alcantarillas de tormenta.

Traiga todo el anticongelante ya usado al centro de recolección del condado de Boulder "County Household Hazardous Waste Facility" o a una refaccionaria que se lo acepte. Revise la lista que se encuentra al reverso para que sepa cuál es el que queda más cerca de usted.

LAVADO DEL COCHE

Lavado de coches

Cuando lava su coche en las calles, vados y/o cunetas de la ciudad, el agua, el jabón y los detergentes así como el aceite y la grasa que ha recogido su coche van directamente a dar a los arroyos; esto significa que el agua con que lavó su coche tendrá un impacto dañino en nuestros recursos acuíferos.

La próxima vez que lave su vehículo:

- Lleve su coche a un local comercial para lavado de autos, donde el desagüe pasa después a una planta para el tratamiento de aguas residuales.
- Si debe lavarlo en la casa, hágalo sobre un lugar que no tenga pavimento y en donde el agua no vaya directamente a la entrada para coches, a la calle, al pozo séptico o a las alcantarillas de tormenta.
- En el fregadero o en el escusado, vacíe el agua de la cubeta que usó para lavarlo.

UNA LISTA...

de lugares que aceptan líquidos y partes usadas para autos en el condado de Boulder se puede encontrar al reverso de este folleto.

